



Bruxelles, 20 iunie 2022  
(OR. en)

10435/22

EG 15

**NOTĂ**

---

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Relațiile cu Egiptul – Poziția Uniunii Europene în vederea celei de a noua reuniuni a Consiliului de asociere (Luxemburg, 19 iunie 2022)

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor poziția Uniunii Europene în vederea celei de a noua reuniuni a Consiliului de asociere UE-Egipt.

**CEA DE A NOUA REUNIUNE A CONSILIULUI DE ASOCIERE UE-EGIPT****(Luxemburg, 19 iunie 2022)****Declarația Uniunii Europene**

1. Uniunea Europeană salută cea de a noua reuniune a Consiliului de asociere UE-Egipt. Acordul de asociere UE-Egipt, care a intrat în vigoare în 2004, constituie baza parteneriatului și a cooperării dintre UE și Egipt. UE salută noile priorități ale parteneriatului UE-Egipt (2021-2027) adoptate de cel de al nouălea Consiliu de asociere UE-Egipt ca o etapă politică importantă în relațiile bilaterale. Prioritățile parteneriatului reafirmă obiectivul comun de a aborda provocările comune cu care se confruntă UE și Egiptul, de a promova interesele comune și de a garanta stabilitatea pe termen lung și dezvoltarea durabilă pe ambele țărmuri ale Mediteranei. Angajamentul comun față de valorile universale ale democrației, statul de drept și respectarea drepturilor omului continuă să stea la baza priorităților parteneriatului.
2. Noile priorități ale parteneriatului reflectă angajamentul comun al Egiptului și al UE de a consolida cooperarea în sprijinul „Strategiei de dezvoltare durabilă – Viziunea pentru 2030” a Egiptului și hotărârea UE de a reînnoi și a consolida parteneriatul cu vecinătatea sa sudică. Mai precis, în concluziile Consiliului European din 10-11 decembrie 2020<sup>1</sup>, UE și-a afirmat prioritatea strategică de a avea o vecinătate sudică democratică, mai stabilă, mai verde și mai prosperă. Agenda UE pentru Mediterana<sup>2</sup> și Planul său economic și de investiții pentru țările din vecinătatea sudică<sup>3</sup>, stabilite în Comunicarea comună a UE privind vecinătatea sudică din 9 februarie 2021, prezintă obiectivele UE de a realiza o redresare și o reziliență socioeconomică durabilă și pe termen lung în urma izbucnirii pandemiei de COVID-19 în regiune și de a promova dubla tranziție verde și digitală. Consiliul a afirmat aceste obiective în concluziile sale din 19 aprilie 2021 privind un parteneriat reînnoit cu vecinătatea sudică<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> <https://www.consilium.europa.eu/media/47339/1011-12-20-euco-conclusions-ro.pdf>.

<sup>2</sup> Doc. JOIN(2021) 2 final.

<sup>3</sup> Doc. SWD(2021) 23 final.

<sup>4</sup> [https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/news\\_corner/news/new-agenda-mediterranean-council-approves-conclusions-renewed-partnership-southern\\_en](https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/news_corner/news/new-agenda-mediterranean-council-approves-conclusions-renewed-partnership-southern_en)

3. UE acordă o importanță deosebită relației sale cu Egiptul în calitate de partener-cheie și actor regional și subliniază natura strategică și potențialul parteneriatului. Angajamentul și numeroasele vizite bilaterale, inclusiv la cel mai înalt nivel politic, ilustrează angajamentul politic de a promova acest parteneriat.
4. În urma ultimului Consiliu de asociere UE-Egipt din 2018, toate subcomitetele din cadrul clusterelor tematice identificate în prioritățile parteneriatului (economie, politică, stabilitate) au avut loc în cursul anului 2019. Dialogurile macroeconomice au avut loc în iulie 2018 la Bruxelles și în septembrie 2019 la Cairo, urmate de un dialog macroeconomic virtual în noiembrie 2020. Al doilea dialog la nivel de înalți funcționari privind migrația a avut loc în iulie 2019. Odată ce reluarea reuniunilor fizice a devenit posibilă în toamna anului 2021, la Cairo au avut loc cel de al șaptelea Comitet de asociere UE-Egipt, al treilea dialog la nivel de înalți funcționari privind migrația și primul dialog politic la nivel înalt.
5. Volumul combinat în curs al asistenței financiare din partea UE, a statelor sale membre și a instituțiilor financiare europene pentru Egipt, în diversele sale forme (granturi, împrumuturi și conversii de datorii) din ultimii zece ani depășește 11 miliarde EUR. UE sprijină Egiptul printr-o combinație de instrumente de cooperare – bilaterale, regionale și globale – cu un portofoliu de cooperare bilaterală în curs de aproximativ 1,3 miliarde EUR. Începând din 2008, Egiptul a fost un beneficiar principal al operațiunilor de finanțare mixtă prin care peste 620 de milioane EUR sub formă de finanțare mixtă a granturilor au mobilizat aproximativ 7 miliarde EUR sub formă de împrumuturi concesionale de la instituțiile financiare europene pentru investiții în sectoarele-cheie precum energia din surse regenerabile, eficiența energetică, gestionarea apei și a apelor uzate, transportul public, incluziunea financiară, sprijinirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii, dezvoltarea urbană și educația și formarea profesională tehnică. Este probabil ca Egiptul să continue această tendință în cadrul Fondului european pentru dezvoltare durabilă (FEDD+) consolidat, care se preconizează că va mobiliza investiții publice și private în valoare de aproximativ 30 de miliarde EUR în regiunea vecinătății sudice. Planul economic și de investiții urmărește să mobilizeze 1 miliard EUR între 2021 și 2027, preconizându-se că va mobiliza investiții suplimentare în valoare de aproape 9 miliarde EUR în Egipt. În cadrul Instrumentului de vecinătate, cooperare pentru dezvoltare și cooperare internațională (IVCDI), o sumă de 240 de milioane EUR a fost alocată Egiptului pentru portofoliul bilateral pentru perioada 2021-2024.

***Economia modernă și dezvoltarea socială durabile ale Egiptului, inclusiv cooperarea în domeniul climei și al energiei***

6. UE și Egiptul vor coopera în vederea promovării obiectivelor socioeconomice stabilite în „Strategia de dezvoltare durabilă – Viziunea pentru 2030” a Egiptului, în vederea consolidării capacității Egiptului de a rezista șocurilor economice și de a se redresa rapid în urma acestora, de a consolida prosperitatea și de a realiza obiectivele de dezvoltare durabilă (ODD). Pandemia de COVID-19 a pus sub semnul întrebării sistemele naționale de sănătate și a avut un impact grav asupra economiei și a societății. Redresarea în urma pandemiei a fost însă depășită de impactul economic al agresiunii militare ruse împotriva Ucrainei, care a necesitat noi măsuri monetare și fiscale excepționale și sprijin socioeconomic excepțional. UE și Egiptul vor coopera îndeaproape în ceea ce privește redresarea socioeconomică pe termen lung construită în jurul dezvoltării verzi și durabile, al dezvoltării umane, al rezilienței economice și al consolidării prosperității prin tranziția verde și cea digitală, sprijinirea coeziunii sociale și dezvoltarea unui stat modern și democratic. Această cooperare va fi sprijinită în primul rând prin punerea în aplicare rapidă și eficientă a inițiativelor emblematice ale Planului economic și de investiții al noii Agende pentru Mediterana. Inițiativele Echipei Europa concepute în colaborare cu statele membre ale UE și cu instituțiile de finanțare europene vor fi, de asemenea, utilizate pentru punerea în aplicare a asistenței UE.
7. UE salută modul în care Egiptul a gestionat impactul economic al crizei provocate de pandemia de COVID-19, care a dus la o redresare constantă a ratelor de creștere reală trimestrială a produsului intern brut (PIB) după șocul inițial. UE recunoaște măsurile economice decisive luate pentru a aborda impactul economic al agresiunii militare ruse împotriva Ucrainei. O creștere puternică, durabilă și favorabilă incluziunii va necesita reforme structurale continue și o politică bugetară prudentă pentru a limita datoria publică. UE salută reforma continuă a gestiunii finanțelor publice (GFP), pe care o va sprijini în continuare prin programul de reformă a gestiunii finanțelor publice, semnat la sfârșitul anului 2021.
8. Agenția egipteană pentru dezvoltarea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii (MSMEDA) și-a adoptat strategia pe termen lung în noiembrie 2018. Dezvoltarea acestui sector joacă un rol central în cooperarea UE cu Egiptul cu o serie de proiecte, printre care „Sprijinul pentru punerea în aplicare a strategiilor de promovare a dezvoltării microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii în Egipt” (MiSMESIS) și accesul la programe de finanțare și inovare puse în aplicare prin intermediul mai multor instituții financiare europene (IFE) pentru a facilita accesul întreprinderilor mici și mijlocii (IMM-uri) la finanțare și pentru a îmbunătăți competitivitatea lanțurilor valorice, sporind astfel perspectivele comerciale.
9. UE rămâne primul partener comercial al Egiptului, atât în ceea ce privește importurile, cât și exporturile, și cel mai mare investitor în Egipt. Ne angajăm să colaborăm cu Egiptul în ceea ce

privește modernizarea relațiilor comerciale și de investiții bilaterale, asigurând respectarea deplină a dispozițiilor privind comerțul și concurența din Acordul de asociere UE-Egipt, precum și punerea în aplicare a acordului într-un mod care să îi permită să își atingă întregul potențial. Ca o contribuție importantă la această cauză comună, UE așteaptă cu interes continuarea dialogului comercial constructiv UE-Egipt privind prevenirea și eliminarea măsurilor care ar putea afecta comerțul bilateral și eliminarea de către Egipt a barierelor comerciale actuale, cum ar fi cerința Egiptului privind înregistrarea obligatorie a întreprinderilor europene care doresc să exporte în Egipt. UE este pregătită să consolideze parteneriatul UE cu Egiptul în vederea abordării provocărilor comune într-un context geopolitic aflat în schimbare rapidă și să profite de oportunitățile comune printr-o cooperare consolidată.

10. UE continuă să sprijine Egiptul în ceea ce privește sporirea oportunităților sale comerciale și de investiții, inclusiv prin punerea în aplicare a Planului economic și de investiții. Competitivitatea a fost și va continua să fie consolidată prin lucrări privind cadrul de reglementare, conformitatea produselor cu standardele convenite la nivel internațional, inclusiv standardele sanitare și fitosanitare, transparența pieței și inovarea, inclusiv promovarea producției durabile și dezvoltarea de politici și strategii industriale. UE sprijină Egiptul și în facilitarea comerțului, acordând asistență Autorității vamale egiptene și dezvoltării drepturilor de proprietate intelectuală (brevete, mărci comerciale și design industrial).
11. Pandemia de COVID-19 a sporit vulnerabilitatea multor gospodării într-un context în care aproape o treime din populația țării trăiește deja sub pragul sărăciei. Programul UE în valoare de 27 de milioane EUR în sprijinul strategiei naționale a Egiptului în ceea ce privește populația vizează creșterea gradului de utilizare a planificării familiale voluntare, bazate pe drepturi. Pe lângă rata de creștere și densitatea ridicate ale populației, Egiptul se confruntă și cu o expansiune urbană fără precedent. UE, prin cofinanțare cu instituțiile de finanțare europene, a jucat un rol-cheie în abordarea incluziunii sociale și a integrării rezidenților din zonele urbane mai puțin avantajate, prin furnizarea de servicii socioeconomice de bază și de infrastructură. Având în vedere că peste 70 % din populația săracă este concentrată în zonele rurale în care agricultura este principala sursă de venit, UE a oferit un sprijin amplu pentru promovarea dezvoltării rurale durabile, care va continua prin intermediul unui nou program integrat de dezvoltare rurală în valoare de 27 de milioane EUR, care va începe în scurt timp să fie pus în aplicare. UE este pregătită să colaboreze cu Egiptul în vederea realizării unor sisteme de protecție socială cuprinzătoare și durabile. UE va continua să sprijine și să contribuie la eforturile Egiptului de a aborda impactul socioeconomic al crizelor actuale, în special asupra

persoanelor celor mai vulnerabile, prin sprijinirea furnizării de servicii de bază și a măsurilor de protecție socială, precum și prin Inițiativa pentru o viață decentă a guvernului (Haya Karima).

12. Adoptarea normelor de aplicare a Legii privind asigurările universale de sănătate în iunie 2018 reflectă un efort reînnoit de îmbunătățire a finanțării și a accesului la sistemul public de sănătate. UE este pregătită să sprijine guvernul în instituirea unui sistem universal de sănătate pentru întreaga populație în următorii 15 ani. În iulie 2020, Comisia Europeană a adoptat un program de răspuns la criza sanitară provocată de pandemia de COVID-19, prin care au fost puse la dispoziție 89 de milioane EUR pentru a contribui la reducerea presiunii asupra sistemului de sănătate. În plus, UE a fost un susținător principal al mecanismului COVAX pentru a accelera dezvoltarea și producția de vaccinuri împotriva COVID-19 și pentru a asigura accesul echitabil la astfel de vaccinuri pentru toate țările din întreaga lume, inclusiv pentru Egipt. În cadrul unei abordări „Echipa Europa”, UE și statele sale membre au distribuit/livrat deja Egiptului (sau sunt pe cale de a le livra) aproximativ 29 de milioane de doze. UE este pregătită să sprijine Egiptul să își consolideze propria capacitate de a produce vaccinuri.
13. Realizarea de progrese în ceea ce privește o agendă ambițioasă privind tranziția verde este mai urgentă ca niciodată. Cele mai recente date științifice, precum și noua realitate geopolitică și a pieței energiei necesită o accelerare a tranziției către o energie verde și dezvoltarea unei economii eficiente din punctul de vedere al utilizării resurselor, juste din punct de vedere social, reziliente, durabile și neutre din punct de vedere climatic. Punerea în aplicare deplină a Acordului de la Paris și îndeplinirea angajamentelor asumate în cadrul COP26, lucrând în parteneriat în vederea COP27 de la Sharm el-Sheikh și a COP28 din Emiratele Arabe Unite, vor fi esențiale pentru a aborda urgența climatică, inclusiv necesitatea unei transformări ferme și juste la nivel mondial în direcția neutralității climatice până la jumătatea secolului, inclusiv eliminarea treptată a cărbunelui nestabilizat. Egiptul, în calitate de președinte al COP27, joacă un rol strategic în realizarea unei tranziții verzi juste și favorabile incluziunii, necesare pentru a limita încălzirea globală la 1,5 °C, astfel cum se prevede în Acordul de la Paris. UE va face tot posibilul pentru a sprijini activitatea președinției egiptene a COP27 în vederea obținerii unor rezultate ambițioase. COP27 oferă Egiptului ocazia de a-și stabili propria ambiție pentru viitor și calendarul său către o economie neutră din punct de vedere climatic. Prin rolul său de lider, Egiptul poate inspira o schimbare reală și poate da un exemplu de parcurs ambițios al tranziției verzi. Prin urmare, importanța actualizării actualelor contribuții stabilite la nivel național, pe care invităm Egiptul să le prezinte înainte de COP27 și care ar putea reprezenta un plan important de implicare și sprijin din partea unor parteneri precum UE. UE și Egiptul împărtășesc importanța realizării obiectivului global privind adaptarea pentru punerea în aplicare deplină și eficace a Acordului de la Paris. UE salută lansarea programului de lucru de

doi ani Glasgow – Sharm el-Sheikh cu privire la obiectivul global privind adaptarea. UE va contribui în mod activ la punerea sa în aplicare în vederea îmbunătățirii acțiunilor de adaptare și a contribuției la dezvoltarea durabilă.

14. UE acordă o importanță deosebită cooperării cu Egiptul în sectorul energetic în ceea ce privește prioritățile comune, cum ar fi securitatea energetică și tranziția energetică, memorandumul de înțelegere semnat în 2018 constituind baza pentru cooperarea în domenii precum energia din surse regenerabile, reformele sectorului energiei electrice, eficiența energetică, cercetarea și tehnologiile în domeniul energiei și promovarea investițiilor. UE a oferit un sprijin amplu acestui sector și sprijină Egiptul în actualizarea strategiei sale energetice integrate, astfel încât să îndeplinească cerințele de dezvoltare durabilă ale țării, reducând în același timp emisiile de gaze cu efect de seră. UE se angajează să aprofundeze cooperarea în domeniul energiei, inclusiv prin investiții noi și susținute în rețelele de energie electrică, interconexiuni și cooperare trilaterală. Producția de hidrogen din surse regenerabile este un domeniu de interes comun deosebit și în care există un mare potențial de colaborare. Statutul de observator al UE în cadrul Forumului privind gazele naturale din Mediterana de Est reprezintă o evoluție pozitivă. UE se angajează să sprijine activitatea forumului și să contribuie la o strategie pe termen lung orientată spre viitor, care să adopte o tranziție energetică curată, sigură și durabilă. În acest sens, reducerea emisiilor fugitive de metan este esențială pentru atenuarea schimbărilor climatice și, ca atare, Egiptul este invitat să sprijine angajamentul mondial referitor la metan. În plus, UE vede oportunitatea de a consolida în continuare cooperarea cu Egiptul în domeniul energiei din surse regenerabile și de a crește producția și exportul de gaz natural lichefiat (GNL) și potențialele parteneriate pentru hidrogen, menținând, în același timp, propria tranziție verde a Egiptului.
15. UE a văzut multe semne pozitive de evoluții în materie de politici legate de climă în Egipt, care demonstrează un interes tot mai mare pentru creșterea ecologică și tranziția energetică durabilă. Va fi esențial ca acest aspect să transcendă toate sectoarele, astfel încât să asigure o economie durabilă și eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor. Pactul verde european oferă oportunități semnificative de colaborare pentru a accelera tranziția verde și investițiile durabile. UE va sprijini Egiptul în promovarea finanțării durabile și a standardelor de durabilitate a mediului în portofoliul său de investiții interne.
16. În ceea ce privește biodiversitatea, UE salută rolul important jucat de Egipt în calitate de președinte al COP la CBD și va continua să ofere sprijin pentru crearea de sinergii între convenții. În pregătirea COP15 la CBD, UE așteaptă cu interes continuarea cooperării cu Egiptul pentru a realiza un cadru global post-2020 pentru biodiversitate ambițios și transformator.

17. UE a oferit un sprijin amplu Egiptului în ceea ce privește aspectele legate de atenuare și adaptare, inclusiv gestionarea resurselor de apă, dezvoltarea unei agriculturi durabile, extinderea rețelelor de transport public, introducerea energiei din surse regenerabile, promovarea eficienței energetice și reducerea poluării. Sprijinul pentru aceste sectoare va continua în viitor, împreună cu alte domenii de interes comun, cum ar fi conservarea biodiversității, combaterea deșertificării și a degradării terenurilor, reducerea riscului de dezastre (cadrul de la Sendai), salubritatea și gestionarea deșeurilor solide, inclusiv a poluanților industriali, a substanțelor chimice și a deșeurilor periculoase. Egiptul participă, de asemenea, la proiecte regionale privind mediul și clima, inclusiv CLIMA MED (sprijinirea guvernantei în domeniul climei), Switch Med în ceea ce privește producția și consumul durabile și inițiativa de sprijinire a apei și a mediului. De asemenea, UE este pregătită pentru intensificarea cooperării, a consultărilor și a schimbului de experiență în ceea ce privește gestionarea și prevenirea crizelor, consolidând cooperarea în materie de protecție civilă și de gestionare a riscurilor de dezastre.
18. UE a condus dezvoltarea unei inițiative a Echipei Europa privind adaptarea la schimbările climatice prin intermediul gospodăririi integrate a apei și al securității alimentare, care reunește UE și toate instituțiile financiare ale UE (IFUE) și statele membre ale UE active în Egipt pentru a sprijini Egiptul în abordarea principalei provocări cu care se confruntă agricultura – productivitatea și deficitul de apă, adaptându-se în același timp la schimbările climatice, îmbunătățind protecția mediului și consolidând comunitățile rurale. Ca un semn al angajamentului său față de cooperarea regională pe această temă, Egiptul a găzduit cea de a 2-a reuniune ministerială a Uniunii pentru Mediterana (UpM) privind mediul și politicile climatice în octombrie 2021. Vor fi explorate în continuare oportunitățile din cadrul UpM în ceea ce privește cooperarea în domeniul climei, al mediului și al economiei albastre durabile<sup>5</sup>.
19. În domeniul transporturilor, UE a continuat să sprijine modernizarea și extinderea sistemelor de transport public din Cairo și Alexandria, precum și promovarea standardelor de transport și a unei rețele multimodale integrate pentru un sistem de transport durabil, securizat, sigur, eficient și conectat. Egiptul a cooperat cu proiectele regionale EuroMed și, în special, cu agențiile europene de transport în cadrul Planului de acțiune privind transportul regional (RTAP) pentru regiunea mediteraneeană. În cadrul Uniunii pentru Mediterana, Egiptul a fost, de asemenea, implicat în dezvoltarea unei rețele transmediteraneene de transport și în conectarea acesteia la rețeaua europeană de transport (TEN-T).
20. UE salută progresele Egiptului în direcția realizării educației pentru toți, extinderea accesului la educația de bază și eliminarea disparității de gen în ceea ce privește înscrierea. UE își menține

---

<sup>5</sup> În conformitate cu Declarația ministerială a Uniunii pentru Mediterana privind economia albastră durabilă <https://ufmsecretariat.org/wp-content/uploads/2021/02/Declaration-UfM-Blue-Economy-EN-1.pdf>

angajamentul față de dezvoltarea sectorului egiptean al educației, în special pentru persoanele cele mai vulnerabile, și a elaborat o abordare cuprinzătoare pentru combaterea muncii copiilor prin servicii educaționale și de subzistență, precum și pentru consolidarea sistemelor de protecție a copilului. UE oferă un sprijin amplu pentru modernizarea și calitatea educației, în special a educației și formării tehnice și profesionale și a învățământului superior egiptean, pentru a alinia mai bine competențele la cererea de pe piața forței de muncă, precum și pentru un program care să ofere școli tehnice de înaltă calitate și orientate spre practică în sectorul energetic.

21. Pe lângă sprijinul bilateral substanțial al UE în acest sector, Egiptul participă, de asemenea, la programele UE de promovare a cooperării internaționale între studenți și instituțiile de învățământ superior. În 2019 și 2020, Erasmus+, programul emblematic al UE pentru consolidarea capacităților în învățământul superior (CBHE), a selectat 15 proiecte între universități europene și egiptene, în valoare de peste 14 milioane EUR. În ceea ce privește mobilitatea internațională a creditelor, în 2019 și 2020, Erasmus+ a alocat aproape 1 500 de granturi de mobilitate pentru studenții și personalul din învățământul superior egiptean în Europa, precum și aproape 900 de granturi pentru studenții și personalul european pentru a călători în Egipt, cu o alocare globală de granturi pentru mobilitate cu Egiptul în valoare de 8,5 milioane EUR. Egiptul este încurajat să profite mai mult de oportunitățile oferite de Erasmus+ și de acțiunile Marie Skłodowska-Curie pentru formarea și mobilitatea cercetătorilor.
22. UE acordă o importanță semnificativă statisticilor fiabile, comparabile și independente din punct de vedere profesional, ca bază pentru elaborarea de politici bazate pe date concrete și pentru monitorizarea impactului politicilor puse în aplicare. UE invită Egiptul să își continue eforturile de producere a statisticilor în conformitate cu normele și standardele internaționale și europene și salută interesul continuu al Agenției Centrale pentru Mobilizare Publică și Statistică (CAPMAS) față de cooperarea statistică cu UE, inclusiv în cadrul programului de cooperare statistică MEDSTAT V pentru vecinătatea sudică.
23. În conformitate cu obiectivele noii comunicări a UE privind abordarea globală în domeniul cercetării și inovării, adoptată în mai 2021, UE va colabora cu Egiptul pentru a promova știința și elaborarea de politici bazate pe date concrete pentru a oferi soluții inovatoare pentru ca societățile noastre să devină verzi, digitale și sănătoase. Cel de al 8-lea Comitet mixt pentru cooperare științifică și tehnologică UE-Egipt a avut loc la 25 noiembrie 2021, permițând schimbul de informații cu privire la evoluțiile recente ale politicii de cercetare și inovare, atât în Egipt, cât și în UE, și a identificat energia, apa, produsele agroalimentare și sănătatea drept

sectoare prioritare pentru cooperare. UE așteaptă cu interes continuarea cooperării cu Egiptul în domeniul cercetării și inovării și în ceea ce privește promovarea tehnologiilor digitale, inclusiv a inteligenței artificiale și a securității cibernetice, protejând în același timp dreptul la viață privată.

24. UE salută participarea activă a Egiptului la Programul-cadru pentru cercetare și inovare Orizont 2020 și la PRIMA (Parteneriatul pentru cercetare și inovare în zona mediteraneeană), precum și la alte programe din cadrul Instrumentului european de vecinătate (IEV), pentru a sprijini cercetarea științifică și inovarea în vederea gestionării durabile a sistemelor de apă și alimentare. UE salută interesul Egiptului de a fi asociat la Orizont Europa, astfel cum a fost exprimat în cadrul celei de a șaptea reuniuni a Comitetului de asociere UE-Egipt. Se preconizează că aprobarea protocolului-cadru pentru participarea Egiptului la programele UE va deschide calea pentru participarea Egiptului la alte programe ale UE, cum ar fi Orizont Europa.
25. UE apreciază cooperarea strânsă cu Egiptul atât în ceea ce privește dialogul politic cu Uniunea Africană, cât și cu Uniunea pentru Mediterana, inclusiv adoptarea foilor de parcurs privind cercetarea și inovarea în domeniile prioritare ale schimbărilor climatice, sănătății și energiilor din surse regenerabile. UE așteaptă cu interes angajamentul continuu al Egiptului pentru punerea în aplicare a priorităților în materie de cercetare și inovare convenite în contextul ambelor platforme de dialog politic, în special în vederea reuniunii ministeriale a Uniunii pentru Mediterana privind cercetarea și inovarea din iunie 2022, precum și continuarea colaborării cu Centrul Comun de Cercetare pe tema transferului de tehnologie.

### ***Parteneri în cadrul politicii externe***

26. UE condamnă agresiunea militară neprovocată și nejustificată a Rusiei împotriva Ucrainei, care încalcă grav dreptul internațional și principiile Cartei ONU și subminează securitatea și stabilitatea la nivel european și mondial. Războiul provoacă nespus de multă suferință populației ucrainene. UE susține ferm și fără ezitare Ucraina și poporul său, într-o perioadă în care există profunde îngrijorări cu privire la victimele din rândul civililor și la implicațiile acțiunilor Rusiei asupra drepturilor omului. În acest sens, UE apreciază votul Egiptului în favoarea rezoluțiilor Adunării Generale a ONU din 2 martie 2022<sup>6</sup> și din 24 martie 2022<sup>7</sup> prin care se solicită Rusiei să înceteze imediat agresiunea militară împotriva Ucrainei și se solicită protecție civilă și acces umanitar în Ucraina. UE subliniază interesul comun de a condamna și mai mult încălcarea clară de către Rusia a dreptului internațional și disprețul față de acesta. UE se bazează, de asemenea,

<sup>6</sup> Rezoluția GA/12407 a Adunării Generale a ONU din 2.3.2022.

<sup>7</sup> Rezoluția GA/12411 a Adunării Generale a ONU din 24.3.2022.

pe asistența Egiptului pentru a preveni eludarea măsurilor UE adoptate ca răspuns la agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei.

27. UE este preocupată de dezinformarea sponsorizată de statul rus și de manipularea masivă a informațiilor, utilizate pentru a justifica și a sprijini agresiunea sa militară împotriva Ucrainei, precum și pentru a submina poziția UE cu privire la această chestiune, vizând societățile UE și ale țărilor învecinate, denaturând grav și manipulând faptele. Este deosebit de îngrijorător faptul că discursurile false pro-Kremlin se răspândesc intens în mass-media și în rețelele sociale în limba arabă în întreaga regiune MENA, inclusiv în Egipt. UE este pregătită să împărtășească cu Egiptul și cu toți partenerii practicile și expertiza sa în combaterea dezinformării pro-Kremlin.
28. Confruntat cu scăderea importurilor de grâu din Rusia și Ucraina și cu creșterea prețurilor petrolului, Egiptul are de înfruntat provocări grave. UE este preocupată de securitatea alimentară din Egipt, cel mai mare importator de grâu din lume, care se baza în mare măsură pe importurile de grâu din Ucraina și Rusia. UE este pregătită să sprijine Egiptul cu 100 de milioane EUR din „Mecanismul regional pentru alimente și reziliență” pentru a aborda consecințele creșterii prețurilor la alimente și produse de bază. UE încurajează Egiptul să evite restricțiile la exporturile de produse agricole, iar UE va urmări realizarea convergenței cu privire la modul de a răspunde provocărilor în materie de securitate alimentară în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului, al Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură, al G7, al G20 și al altor foruri internaționale.
29. Parteneriatul dintre UE și Egipt este important pentru stabilitatea și prosperitatea țărilor din bazinul mediteranean, Orientul Mijlociu și Africa. Având în vedere orientarea strategică a parteneriatului, UE se angajează să consolideze cooperarea cu Egiptul în domeniul politicii externe la nivelul organizațiilor bilaterale, regionale și internaționale, în special în cadrul ONU și al forurilor multilaterale, precum și cu Liga Statelor Arabe (LSA), Uniunea Africană și Uniunea pentru Mediterana. Egiptul găzduiește sediul LSA, cu care UE va continua să aprofundeze și să extindă cooperarea. UE așteaptă cu interes organizarea la Cairo a reuniunii ministeriale UE-LSA și salută rolul constructiv pe care Egiptul l-a jucat în cadrul LSA. În acest context, UE reiterează faptul că acum nu este momentul nici pentru normalizarea relațiilor cu Siria, nici pentru reintegrarea Siriei în organismele internaționale și că numai o tranziție politică cuprinzătoare, autentică și favorabilă incluziunii, în conformitate cu Rezoluția 2254 a Consiliului de Securitate al ONU, ar deschide calea pentru o astfel de reintegrare, și subliniază importanța menținerii presiunii asupra regimului Assad.

30. În urma celui de al **șaselea Summit Uniunea Europeană-Uniunea Africană** din februarie 2022, UE așteaptă cu interes continuarea parteneriatului său cu Egiptul ca actor-cheie în cadrul Uniunii Africane și punerea în aplicare în comun a parteneriatului reînnoit **pentru solidaritate, securitate, pace și dezvoltare economică durabilă și pe termen lung și prosperitate**, astfel cum se subliniază în **Viziunea comună UE-Uniunea Africană pentru 2030**. UE recunoaște rolul de lider al Egiptului în cadrul Uniunii Africane, în special în lupta noastră comună împotriva schimbărilor climatice și în eforturile comune în direcția unei tranziții către o energie verde, întrucât Egiptul va găzdui COP27 la Sharm El-Sheikh în noiembrie 2022.
31. În cadrul Uniunii pentru Mediterana (UpM), UE și Egiptul sunt parteneri angajați să intensifice cooperarea și dialogul în interesul păcii, stabilității, dezvoltării și prosperității comune pentru o regiune euro-mediteraneeană consolidată. UE subliniază interesul comun de a aborda provocările comune în vederea unei regiuni mediteraneene mai pașnice, mai sigure, mai verzi, mai prospere și mai favorabile incluziunii.
32. UE recunoaște rolul indispensabil al Egiptului în procesul de pace din Orientul Mijlociu și va continua să colaboreze îndeaproape cu Egiptul în urmărirea unei soluționări juste, durabile și cuprinzătoare a conflictului israeliano-palestinian. UE își menține angajamentul ferm față de o soluție negociată și viabilă bazată pe coexistența a două state, construită pe parametrii conveniți la nivel internațional și pe dreptul internațional. UE subliniază necesitatea urgentă a angajamentului de a restabili un orizont politic și de a deschide calea către relansarea procesului de pace cât mai curând posibil. UE continuă să îndemne ambele părți să își demonstreze angajamentul declarat față de o soluție bazată pe coexistența a două state prin acțiuni concrete și să evite acțiunile unilaterale care o amenință. UE apreciază rolul important al Egiptului în stabilizarea și reconstrucția Fâșiei Gaza, precum și eforturile continue în direcția reconcilierii intra-palestiniene și își menține angajamentul de a intensifica angajamentul UE în ceea ce privește redresarea Fâșiei Gaza. UE a luat act cu satisfacție de angajamentul regional sporit, inclusiv de prima convocare a conducerii egiptene, israeliene și a EAU la Sharm El-Sheikh, precum și de summitul din Negev, cu participarea Egiptului, în martie 2022.
33. UE și Egiptul împărtășesc un interes comun în promovarea stabilității și prosperității în Libia. UE reafirmă importanța unui proces politic condus și asumat de Libia, desfășurat sub auspiciile ONU.
34. Având în vedere importanța Nilului ca sursă de subzistență, UE este conștientă de importanța și urgența pe care Egiptul o acordă găsirii, cât mai curând posibil, a unui acord privind Marea

Baraj al Renașterii al Etiopiei (GERD). UE a salutat declarația prezidențială a Consiliului de Securitate al ONU privind GERD, emisă la 15 septembrie 2021<sup>8</sup>. UE continuă să încurajeze ferm o soluție convenită de comun acord între toate părțile cu privire la umplerea și funcționarea GERD. UE este pregătită să sprijine discuțiile conduse de Uniunea Africană și să joace un rol mai activ, dacă este util și de dorit pentru toate părțile, prin prezentarea bogatei sale experiențe în gestionarea resurselor de apă comune, în conformitate cu dreptul internațional. Ajungerea cât mai curând posibil la un acord internațional de durată și acceptabil pentru ambele părți este esențial pentru securitatea apei, dezvoltarea economică, pacea și stabilitatea în regiune. Cu voință politică și sprijin din partea comunității internaționale, acest litigiu ar putea fi transformat într-o oportunitate pentru mulți oameni. Milioane de persoane care locuiesc în Bazinul Nilului vor beneficia de un acord privind GERD, care ar crea previzibilitate și ar deschide calea investițiilor străine în energie, securitate alimentară și securitate a apei.

### ***Statul de drept, respectarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale***

35. În conformitate cu prioritățile parteneriatului, ambele părți se angajează să asigure responsabilitatea, statul de drept, respectarea deplină a drepturilor omului și a libertăților fundamentale, promovarea democrației, a egalității de gen și a egalității de șanse ca drepturi constituționale ale tuturor cetățenilor lor. Aceste angajamente contribuie la progresul parteneriatului și la dezvoltarea durabilă și stabilitatea Egiptului. Angajamentul sporit și constructiv dintre UE și Egipt în ultima perioadă a deschis calea către un dialog mai semnificativ cu privire la chestiuni legate de drepturile omului. Subcomitetul pentru chestiuni politice, drepturile omului și democrație, chestiuni internaționale și regionale din iunie 2019 și Comitetul de asociere din octombrie 2021 au oferit platformele instituționale pentru schimburi cu privire la o serie de aspecte legate de drepturile omului, pe care UE ar dori să le continue și să le dezvolte.
36. UE a salutat publicarea primei strategii naționale privind drepturile omului ca o manifestare a angajamentului Egiptului la cel mai înalt nivel de a aborda în mod semnificativ chestiunile legate de drepturile omului în conformitate cu Constituția Egiptului și cu angajamentele internaționale. Încurajăm ferm punerea în aplicare promptă și eficientă a strategiei, împreună cu societatea civilă, în efortul de a îmbunătăți, printre altele, respectarea și protecția libertăților fundamentale. Pe baza propriei noastre experiențe în ceea ce privește punerea în aplicare a Planului de acțiune al UE privind drepturile omului, UE este pregătită să colaboreze cu guvernul egiptean pentru transpunerea în practică a documentului său strategic național.

---

<sup>8</sup> <https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N21/254/83/PDF/N2125483.pdf?OpenElement>

37. UE salută vizita Reprezentantului Special al UE pentru drepturile omului în Egipt în aprilie 2022<sup>9</sup>, ca o manifestare a angajamentului consolidat în domeniul drepturilor omului. Reprezentantul special al UE a purtat discuții cuprinzătoare cu omologii egipteni, axându-se pe punerea în aplicare efectivă a Strategiei naționale a Egiptului privind drepturile omului, cum ar fi dispozițiile strategiei care abordează condițiile de detenție, alternativele la arestarea preventivă și reformele legate de pedeapsa cu moartea. A fost discutată, de asemenea, aplicarea legii privind ONG-urile și a normelor de aplicare a acesteia, iar Reprezentantul Special al UE a primit asigurări că cazul 173 a fost închis și că interdicțiile de călătorie și înghețarea activelor în consecință au fost anulate.
38. UE acordă o importanță deosebită promovării comune a egalității de gen și recunoaște angajamentul Egiptului de a consolida capacitarea femeilor. UE a colaborat cu Egiptul, în special cu Consiliul național pentru femei și societatea civilă, pentru a consolida emanciparea femeilor și exercitarea deplină a drepturilor omului de către femei. Colaborarea UE cu Egiptul se axează pe participarea femeilor la viața publică prin intermediul proiectului privind drepturile cetățenilor, emanciparea economică a femeilor, combaterea violenței sexuale și a violenței bazate pe gen și a contribuit la campania națională împotriva mutilării genitale a femeilor.
39. UE ia act de eforturile naționale de promovare a libertății de religie sau de convingere în Egipt și încurajează eliminarea tuturor formelor de discriminare pe astfel de motive și protejarea persoanelor împotriva atacurilor sectare. UE salută eforturile guvernului Egiptului, împreună cu instituțiile religioase, de combatere a extremismului și de prevenire a radicalizării. După cum au discutat președintele Michel și președintele Al-Sisi în noiembrie 2020<sup>10</sup>, este important să ne unim forțele pentru promovarea dialogului și a înțelegerii reciproce.
40. UE rămâne preocupată de restricțiile impuse spațiului societății civile și de presiunea exercitată asupra apărătorilor drepturilor omului din Egipt, precum și de restricțiile privind respectarea libertății de exprimare online și offline, a libertății mass-mediei, a libertății academice și a dreptului la întrunire pașnică și la asociere. UE ia act cu satisfacție de o serie de eliberări și de reactivarea Comitetului grațierii prezidențiale. UE își reiterează apelul de a-i elibera pe apărătorii drepturilor omului și pe jurnaliștii deținuți rămași, de a investiga cazurile de dispariție

---

<sup>9</sup> [https://www.eeas.europa.eu/delegations/egypt/eu-special-representative-human-rights-mission-egypt-11-13-april-2022\\_en?s=95](https://www.eeas.europa.eu/delegations/egypt/eu-special-representative-human-rights-mission-egypt-11-13-april-2022_en?s=95)

<sup>10</sup> <https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2020/11/05/press-release-following-the-meeting-between-president-charles-michel-and-president-abdel-fattah-al-sisi-of-egypt/>

forțată și tortură, precum și toate acuzațiile de încălcări și abuzuri ale drepturilor omului, inclusiv incidentele de violență comise de forțele de securitate, și de a aduce făptașii în fața justiției. UE își reiterează apelul de a clarifica circumstanțele decesului lui Giulio Regeni și al lui Eric Lang și de a se face dreptate. Respectând pe deplin independența sistemului judiciar, UE subliniază importanța accesului la observarea proceselor.

41. În urma reformei legii privind ONG-urile din 2019 și a adoptării normelor de aplicare la începutul anului 2021, UE subliniază importanța acestei legislații pentru contribuția societății civile la punerea în aplicare a priorităților parteneriatului. Această lege afectează în mod direct asistența pentru cooperare acordată de UE Egiptului, deoarece o mare parte a cooperării UE și a statelor membre se bazează pe organizațiile societății civile ca parteneri importanți de punere în aplicare. UE este pregătită să colaboreze cu Egiptul în vederea punerii în aplicare a acestei legi pentru a instituționaliza un mediu propice pentru societatea civilă, precum și un dialog social semnificativ și pentru a permite organizațiilor, inclusiv organizațiilor care se concentrează pe chestiuni legate de drepturile omului, să lucreze fără restricții nejustificate.
42. Intensificarea utilizării pedepsei capitale în ultimii ani în Egipt – în ciuda tendinței globale de a abandona această pedeapsă inumană – contravine poziției principiale a UE de a abolii pedeapsa cu moartea. Strategia națională privind drepturile omului prevede revizuirea infracțiunilor pasibile de pedeapsa cu moartea. Având în vedere cele de mai sus, UE solicită Egiptului, ca prim pas, să suspende execuțiile și să stabilească un moratoriu oficial în vederea abolirii pedepsei capitale.
43. UE sprijină angajamentele asumate de Egipt pentru a consolida responsabilitatea, eficiența, independența și transparența instituțiilor de stat. UE a contribuit la eforturile Egiptului de reformare a administrației publice, în special în ceea ce privește îmbunătățirea gestionării finanțelor publice și combaterea corupției. Suntem pregătiți să sprijinim în continuare Egiptul în ceea ce privește reforma eficace a sectorului public și modernizarea sectorului său de justiție în conformitate cu standardele internaționale pentru a asigura accesul la justiție și la procese echitabile pentru toți cetățenii. În acest sens și în conformitate cu prioritățile parteneriatului, ambele părți ar putea lua în considerare dezvoltarea cooperării cu Oficiul European de Luptă Antifraudă și cu agențiile UE de aplicare a legii, cum ar fi Eurojustul și Parchetul European.

### ***Cooperarea în domeniul combaterii terorismului***

44. UE recunoaște rolul esențial al Egiptului pentru securitatea și stabilitatea regională. Terorismul reprezintă o amenințare comună la adresa securității noastre și a structurii sociale a națiunilor de pe ambele țărmuri ale Mării Mediterane. Prin urmare, UE și Egiptul au un interes comun în

consolidarea cooperării în materie de securitate și de combatere a terorismului în domeniile evidențiate în prioritățile parteneriatului, cu respectarea deplină a dreptului internațional, inclusiv a drepturilor omului și a dreptului internațional umanitar.

45. UE acordă o mare importanță acțiunilor multilaterale de combatere a terorismului. Oferta reușită a UE și a Egiptului de a coprezida Forumul mondial pentru combaterea terorismului (GCTF) confirmă această abordare. În cadrul GCTF, UE va colabora cu Egiptul în conformitate cu valorile și principiile noastre, bazându-se pe activitatea copreședinților actuali, Canada și Maroc. Această inițiativă se bazează pe cooperarea anterioară a UE cu Egiptul în calitate de copreședinți ai Grupului de lucru privind consolidarea capacităților în regiunea Africa de Est din cadrul GCTF din ultimii patru ani. Parteneriatul UE cu Egiptul în acest context a avut succes și a generat rezultate concrete, cum ar fi abordarea importanței dialogului și a rezilienței comunității în combaterea terorismului și prevenirea extremismului violent. UE se angajează să colaboreze cu Egiptul și cu membrii GCTF pentru a pune în aplicare o abordare cuprinzătoare și globală care să analizeze cauzele profunde ale terorismului, cu respectarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, pentru a combate și a preveni cu succes radicalizarea și pentru a promova dezvoltarea socioeconomică. Colaborarea la nivel multilateral cu Egiptul ar putea duce, de asemenea, la consolidarea cooperării bilaterale.

### ***Cooperare în domeniul migrației***

46. UE și Egiptul au o cooperare puternică, strategică și cuprinzătoare în materie de migrație, astfel cum se subliniază în prioritățile parteneriatului și după cum s-a reafirmat în timpul vizitelor comisarilor Johansson și Várhelyi la Cairo și în al treilea Dialog la nivel de înalți funcționari privind migrația din noiembrie 2021. Concluziile Consiliului European din octombrie 2021<sup>11</sup> au reiterat speranța acestuia că va fi mobilizată în timp util finanțarea pentru refugiații sirieni și comunitățile-gazdă, printre altele în Egipt, în cadrul instrumentelor relevante.

47. Din Fondul fiduciar al UE pentru Africa (EUTF), Egiptul beneficiază de 90 de milioane EUR sub formă de acțiuni bilaterale și regionale, cu accentul pe abordarea cauzelor profunde ale migrației neregulate prin crearea de locuri de muncă. Egiptul beneficiază, de asemenea, de o serie de programe regionale ale UE în domeniul migrației care abordează diferite aspecte ale migrației, inclusiv returnarea voluntară și reintegrarea, migrația legală și mobilitatea forței de muncă în conformitate cu competențele statelor membre, sprijinirea celor mai vulnerabile populații în timpul pandemiei de COVID-19, protecția copiilor, combaterea introducerii ilegale

<sup>11</sup> <https://www.consilium.europa.eu/ro/press/press-releases/2021/10/22/european-council-conclusions-21-22-october-2021/>

de migranți și a traficului de persoane și gestionarea frontierelor. Asistența umanitară a UE în valoare de 5 milioane EUR pe an vizează refugiații și solicitanții de azil cei mai vulnerabili printr-o abordare de tip „un singur refugiat”, cu scopul de a ajunge atât la sirieni, cât și la alte naționalități bazate pe vulnerabilități și nevoi, și nu prin intermediul unei finanțări alocate în funcție de naționalitate. UE va continua să sprijine inițiativele din Egipt care vizează promovarea incluziunii refugiaților, a solicitanților de azil și a migranților vulnerabili în sistemele de protecție socială existente și îmbunătățirea accesului acestora la servicii esențiale, cum ar fi sănătatea și educația.

48. UE recunoaște gestionarea eficace de către Egipt a frontierelor sale și salută rezultatele pozitive obținute în gestionarea fluxurilor de migrație neregulamentară și în găzduirea unui număr mare de refugiați. UE va continua să sprijine și să valorifice eforturile Egiptului în aceste domenii, în special în ceea ce privește furnizarea de servicii de bază migranților și refugiaților, gestionarea frontierelor, combaterea introducerii ilegale de migranți și a traficului de persoane, precum și returnarea și reintegrarea. În conformitate cu solicitarea Egiptului, UE își va intensifica angajamentul și asistența financiară în domeniul gestionării frontierelor. UE și Egiptul vor continua să consolideze cooperarea și în ceea ce privește alte aspecte ale migrației și mobilității, inclusiv migrația legală, în conformitate cu competențele UE și cu competențele naționale. Egiptul face parte în prezent și din programul ambițios „Către o abordare holistică a guvernancei migrației forței de muncă și a mobilității forței de muncă în Africa de Nord” (THAMM), finanțat din Fondul fiduciar al UE pentru Africa și care vizează promovarea migrației legale și a mobilității între Africa de Nord și Europa, în conformitate cu competențele statelor membre și în interiorul Africii de Nord. UE va continua să sprijine eforturile guvernului egiptean de a-și reforma cadrul în materie de azil, inclusiv legislația respectivă, și, în acest sens, salută activitatea în curs cu Agenția Europeană pentru Azil. UE încurajează consolidarea cooperării operaționale și cu alte agenții, cum ar fi Frontex și CEPOL, precum și parteneriatul strategic cu Centrul internațional de la Cairo pentru soluționarea conflictelor, menținerea și consolidarea păcii (CCCPA) privind dimensiunea regională.

### ***Principii de cooperare***

49. UE așteaptă cu interes să cristalizeze dinamica pozitivă actuală a parteneriatului și să marcheze progrese reale în interesul ambelor părți. Parteneriatul UE-Egipt va beneficia de pe urma aprofundării în continuare a dialogului nostru politic, într-un spirit de încredere reciprocă și de deschidere. Este esențial rolul societății civile, al tineretului și al femeilor, precum și al sectorului privat în punerea în aplicare a priorităților parteneriatului. Colaborarea periodică referitoare la progresele înregistrate în punerea în aplicare a priorităților parteneriatului, prin

intermediul diverselor mecanisme prevăzute în acordul de asociere și prin intermediul unui dialog politic periodic ne va permite să menținem în continuare această dinamică pozitivă, în interesul cetățenilor noștri și al regiunilor.

---